Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/58.

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 2022 Phone MUtual 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表

每月	雲域派到	一元三五	本埠郵寄	一元五毛	加國及美屬	一元五毛	中國各國	一元五毛
每季	四元	五零元	四元五毛	四元五毛	四元五毛	三元五毛	四元五毛	
半年	八元	一元毛	九元	九元	八元六毛	九元	
全年	十六元	二元	一元八十	一元八十	一元七十	一元八十	

（零沽每份七仙）

大漢公報
The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press. Associated Press, British United Press.
Vancouver 4, B.C. Wednesday July 16 1958 Vol. 20. No. 57 Page 1

新聞紙第二十卷第五七號第一頁
夏曆歲次戊戌年五月二十日
中華民國四十七年 七月十六日 星期三

孔子紀元二千五百零九年
加拿大華文日報之先導者肇創於一九零七年
加拿大新聞社。美聯社。合衆社等通訊社之長期電訊特約戶

中東局勢轉變情形
英外長將飛華盛頓
英法艦隊準備行動
各國對美行動之反應

黎巴嫩。貝魯特十六日加拿大社電。中東局勢。自從美國海軍陸戰隊登陸此間後。形勢轉變甚速。英法艦隊已移至東地中海地區。美第二批陸戰隊。亦已再行登陸。世界各國對美軍行動反應不一。最近。則英外長賓特。應美國務卿杜樂斯之邀請。數小時內乘機赴華盛頓。商討中東問題。

美國第二批一千八百名陸戰隊。已經在貝魯特南郊登陸。而黎國叛軍。亦已全副武裝。在向貝魯特行進中。

黎國叛軍。早已佔領了貝魯特之回教區。現在因爲美軍之登陸。故此彼等已向前進。向政府方面攻擊。但是直至現在止。並無戰事之發生。叛軍們在彼等之前哨站上。檢查及詢問一切來往之車輛及行人。

美國現在仍然繼續運軍赴黎巴嫩。相信會達到五千四百名之外。此數目已經係黎總統軍隊之半數。

美軍已經將彼等之火箭等武器。隨時準備應用。而北大西洋之艦隊。已經於通知後四小時。便須動身前往指定地點。英國及法國艦隊。亦已經行駛出便利地點。準備隨時行動。故此一切之士兵假期取消。必須返回營房或艦上。西方此種種之準備。係爲戰爭可能爆發而着想。

英國在塞島之軍隊。亦隨時準備。於必須時。短期間內。運往中東各地點。

美國之來大西洋及地中海艦隊司令。於今日清晨。由倫敦抵達貝魯特。担任此間最高指揮。

美海軍司令。何魯威將軍謂。美陸戰隊。不會向黎國內地行進。現在只係接管黎國在貝城軍隊之任務。而讓該等黎軍。向叛軍圍剿而已。

△埃報指責美破碎黎國獨立

開羅。十六日美聯社電。埃及報章今日以極大之標題。指出美國行爲。係公開「佔領」黎巴嫩。埃及早報謂。美國公然派兵進入黎巴嫩。無異係公開指出彼侵畧黎國。將黎國人民數年來之獨立爭鬥破碎。

該報又謂。不管美國以任何藉口出兵黎國。但是彼在黎國之行動。係破壞了聯合國之基本憲章。及公開打擊黎國之獨立。在另一方面。美國此種做法。顯然係打擊。「阿拉伯國家主義」。可是結果。美國此種行動。會令到此間人民更加醒覺及有更大之決心。來抵抗帝國主義及其走狗們。

△英印與蘇聯各共國之反應

蘇聯之眞理報謂。美軍在黎登陸。係表示直接走向戰爭。而指控美國公開侵畧黎國。

舉凡共產國家之報章。及政府發言人。如中共。南國。匈牙利及東德。均指控美軍之登陸。係帝國主義者干涉中東內政。

在印度之孟買。印度首相尼赫魯謂。伊拉克之叛變。係指示出阿拉伯國家王義之不斷成長。但是很多大國。均未能對此加予認識。對此事。我們不能給予大國們。任何之勸告。彼等應該放開眼光。來判斷此種國家主義之成長。

英國內部亦分兩派。有贊成美出兵。但亦有對美出兵有若干之懷疑。

△英外相接受往美京之邀請

英京。倫敦十六日路透社電。英外長賓特今日公佈。彼已接受美國務卿杜樂斯之邀請。前往華盛頓。與美官方討論中東當前急務。

在下院。彼被反對黨質問。英國全力支持美國出兵是否已與聯邦國家磋商時。彼拒絕正面作答。但謂。各聯邦國會自行公佈。

伊拉克外長被兇徒殺斃

紐約。聯合國總部。十五日美聯社電。美國對中東局勢。已採取行動。

美國駐聯合國代表。在聯合國安全理事會中報告美軍登陸黎巴嫩事。並批評中東之局勢。如黎巴嫩。伊拉克。及其他同情西方之國家。他國政府。已以暴力間接侵畧。以爲推翻現在之合法政府。

他沒有指出拿沙之阿拉伯聯邦共和國。援助黎巴嫩叛軍與否之事。

他又報告。已接得報告。伊拉克前外交部長尖馬利。日前曾出席聯合國安理會。代表伊拉克。現在八達街道被殺害云。

馬尼拉副市長欲往大陸訪問

香港。十四日美聯社電。菲律賓馬尼拉副市長魯絲氏。於星期六日抵達香港。希望於本週中。可能入中共大陸作私人之旅行。彼會於在大陸四十五日旅行中。作親自尋求事實之旅行。

但是彼之旅行。可能爲非官方之阻止。因爲彼係副市長之職位。即係以私人身份前往訪問。亦容易爲他人所誤會。然而照菲律賓官方指出。現在彼等仍以研究性質。是否阻魯氏前往中共訪問。隨魯氏往中共者有一位非商人。及一名副警長。魯氏謂。該副警長係以其私人秘書身份赴中共。

魯氏謂。因爲中共係菲之鄰舍。故此值得前往一行。彼於中共期間內。不會與中共官方談政治或其他之政治上有涉及之事項。彼只係以私人之身份。一覽中共現在之情形。

中共現在仍未給予魯氏簽入境證。而彼希望於此一兩日內。可以成行。

中共潛艇活動擴展至台海峽

台北。十四日合衆社電。一家國方報紙報告謂。中共之潛水艇。現在已將彼之活動範圍擴展至台灣海峽。

中國郵報。引用一可靠消息謂。國方戰艦在馬祖附近發現一艘不明國籍潛艇。相信係中共者。台灣國方戰艦。向該潛水艇攻擊。並放下深水炸彈。該潛水艇便沉下深海不動。但該消息並未說明。是否摧毀該潛水艇。

記者訪問國方有關之軍事機關之時。國方海軍部。對此事並無解釋。既不否認。又不承認。

加國等候消息將派兵往中東

紐約。聯合國總部。十五日合衆國際社電。美國已要求聯合國安全理事會開緊急會議。以爲解決黎巴嫩威脅約旦之事。

白宮方面。由美總統愛善考華指示。十一國組織成立之安全理事會應立即召開會議。

美駐軍黎巴嫩

紐約聯合國總部。十五日美聯社電。蘇聯於聯合國安全理事會。擬否認伊拉克之代表權沒有結果。

美國隨通知聯合國安全理事會。美國軍隊。已在黎巴嫩登陸。以爲協助使中東之地位穩固。

據美國駐聯合國大使羅治稱。如聯合國能援防。保衛和平。美軍必撤退。

埃叙聯邦。屢次干涉黎巴嫩內政云。

匈共審反共者

紐約。聯合國總部十四日路透社電。聯合國匈牙利特別委員會。已接得消息。已有一百零五名匈牙利反共志士。於七月七日及十六日期間內受審訊。

該委員會主席安得遜。在記者招待會中宣稱。該報告由美國送交該委員會云。

匈僑反蘇示威

紐約。十五日美聯社電。二百五十名匈牙利美籍人民。昨開始在蘇聯駐聯合國代表團總部門前。作一星期之示威遊行。

他們雖舉行反蘇示威。但仍被警察等監視。他們主張要將蘇聯代表團逐出聯合國云。

美總統主張安理會即開會

華盛頓。十五日美聯社電。美總統艾善考華。昨星期二提出聯合國安全理事會。要即刻召開緊急會議。討論中東之局勢云

拿沙提前回國

南國。當利十四日路透社電。敍埃合衆國總統拿沙。今日已返埃及。比較其原定時間提前廿四小時。相信係伊拉克革命事變有關。而提前返國。

蘇對西歐國家提議友誼合作

英京。倫敦十五日美聯社電。蘇聯星期二日。向所有西歐之國家。提議建立友誼及合作之條約。

此提議。係西方強國及西德駐蘇大使們。星期一日收到蘇外交部之備忘錄。

軍艦今晚抵埠

雲訊。十四艘英。加。美軍艦。今日抵埠參加百年紀念軍艦週。

各艦於下午六時到達本古李。下午六時四十五分。過獅門橋。由安且由一名西方在倫敦之外交家謂。蘇聯此次之提議。仍係舊時之思想。希望與西方在政治。文化及貿易方面。提高關係。

批准電費加價

雲訊。卑詩電火公司今日已被批准增加電火費公共事務委員會。在域多利埠宣佈。該公司申請增加電費。已被准許。

但據稱。住家區電費不准增加。只准工業區之電費增加而已。工業區之電費。只增加百分之三十該公司請求增加住家區電費百分之十二點十八。但被拒絕。此將可每年多收入二百五十一萬四千元。但現被拒絕。只將每年增加收入一百六十四萬元。

雲高華島方面。要求增費百分之十點七五。或可增加收入四十二萬六千元。被拒。只准增加收入三十二萬一千元而已

舊瓶裝舊酒老襯日日有同賭狀元攤少年遭夥騙

發覺報警前往偵尋時歹徒早已離去

香港訊。太平山下故事。屢出不窮。昨日干諾道西一家酒店樓上。又發生一宗擅借賭局行騙案。行騙手法。雖然太舊。但仍有新「阿福」上當。一心以爲鴻福將至。結果。被數人合騙了一百元。事後赴警署報案。但騙子已遠走高飛。唯有徒喚奈何耳。

話說這個故事開端。有一個三櫈姓葉廿三歲。花縣人。家裡是個富有家庭。他昨午十二時許。獨自行街散步。當行至德輔道中新世界戲院附近。正擬站立該處欣賞戲院門前畫片。忽然迎面行來一個中年男子。衣服頗華麗。借故詢問××輪船公司在什麼地方。後來又與葉互道姓名。寒喧一番。當詢到是何鄉人士。葉則答稱是同鄉。唯姓畢。因此。葉很快就受到該姓畢男子誘惑。並帶葉到干諾道西大同酒店樓某號房。姓畢男子稱是住於上址。距葉坐下未幾。有另中年男子携同一包海味貨辦到訪。並對畢說該貨辦貨主方面未能滿意。談論中。並表示畢某似是辦事告一段落之後。該男子並對畢某談及一位同鄉×伯。最近從外洋返到香港來。到香廳飲茶。並故意明聲對畢謂。於女人似着迷。天天不是跳舞時給些撈女滾去不少銀紙。大有意無意間。向葉道及一二。冀圖葉知到這位金山阿伯是一位老襯。談完了。這個男子乃告別去。但僅出門數步。即回頭向畢某獻議。與其這位亞伯損失金錢在女人身上。不如我們設法向他身上打主意。反正你（指畢）對開狀元攤局有三兩度散手。何不設局試試。畢某最切作狀似不願意。但該男子極力慫恿。並提請葉協助。將來得到利益。大家均分爲佳。葉乃心動。而畢假稱如葉君也願意的話。我姑且一演身手。於是該男子乃下樓而去。就在那時候。畢某就開始傳授這些賭攤技倆。葉在數次試驗中。果然馬上畢業。於是畢某就對葉謂。屆時狀元攤局由你主持。葉正在躊躇滿志中。這個男子就帶了一位年約五十歲所謂金山阿伯來臨。寒喧了幾句。於是由該男子提出賭局。一唱百和。很快就成局了。首先由葉做庄。亞伯輸了一口。馬上由袋中拿出一帙美金。擬交葉找續。但他們兩人立即提議賭完至計。暫用記賬方式。老葉在畢勸導而付賬了事。葉某乃滿心歡暢。以爲得米。唯這個亞伯突然向葉要求「照實」。但葉身上僅有百餘元。亞伯就請你以這許少本安能與我下注。亞伯又謂你能夠籌得現欵我亦可照付。而葉見已勝了。願出外籌欵照賣。亞伯又謂祇限很短時間給予。而畢謂你外出籌欵。或未能依時找回。如過時這位亞伯就走頭了。爲免日後損失計。你放下一百元。如屆時籌不得亦可得回百元。葉認爲有理。放下百元。乃外出籌欵。在四出籌欵時。給友人們發覺點醒。以爲騙局。勸他即去取回百元。而葉亦覺悟了。返到酒店交涉。他們似甚發怒。葉見形勢不對。走到警署去報案。警方依報並派探員隨之到上述酒店查訊。去到時。房門依舊。人面已非矣。

大公報勸加國速與中共貿易

香港十四日合衆社電。中共在香港發行之大公報今日向加拿大勸告。若加拿大眞正願意與北京政府做生意。則加拿大不應該再等候而耗費時間。立刻與北京政府進行。

該報之評論爭謂。美國政府以前不准在加國之福特底將一千架福特車售給中共之事。已成陳跡。因爲現在中共第二次五年計劃中。長春之第一家汽車工廠。就會出產卅萬架。故此加拿大之出售一千架。甚至千萬架。並不能引起中共之興趣。

然而加拿大眞正願意中共貿易。則加拿大不應再猶疑等待禁運條例放寬。而應立刻將取行動與中共作交易。

鄭天華作長文向加總理解釋

奧太瓦。十六日電。華裔加拿大國會議員鄭天華。自往巴黎返加後之第一步停留。將往加總理第芬碧架之辦公室。

自上週該位年卅四歲保守黨人。在記者訪問談話中發表後。歐洲與此間電函來往已甚多。

自由黨上議員化里士。以「中國人」一語。評擊鄭君。並未有使這位國會議員與總理之關係間斷。

鄭已以厚三頁之解釋文件。呈交加總理。該文完全否認他所說過之話。但總理却未有發表該解釋之全文。

加外交部是要求他即解釋此事者。因恐怕其批評言論。嚴重地損害於加拿大與蘇聯早已惡化之關係。至更爲劇烈化。

此位年青之國會議員。在巴黎召開之北大西洋公約國會議中。率領保守黨代表團。爲委員會主任。其訪問全文。由路透社發表。鄭君之話。必乃代表。雖解釋全文仍保守秘密。但公開之秘密爲鄭君自辯稱。該報導完全誤引據他稱。加拿大往蘇聯之代表。曾受過訓練及挑選。應指蘇聯派遣來加拿大之代表而論者。蘇聯代表來訪問北美洲者。完全無機會見人民。或往各地方。如願觀光或說話。則應指加拿大往蘇聯之代表而言之。

第芬碧架先生。爲何將鄭先生解釋保守秘密。雖不明白。但明顯地表示。他想使自由黨失去平衡。「中國人」一字。永久存在。指控該黨人之嫌。

有一位保守黨人表示。我們必給予自由黨人好好地。作爲均如化里士一樣。

鄭君回加時。在國會必受種種限制。月受各方之批評。

但現在。事實很明白。他已被令盡量避免與記者接觸。或訪問。以免發表更多種種言論。又爲報人誤引云。

天氣報告

今明兩日。天晴而涼。最高溫度爲七十八度。

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

「新」「鮮」！
嫩毛瓜
鮮苦瓜
嫩豆仔
老冬瓜
本土鮮時菜
應時出世 隨時供應

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新辦到
唐山淨糯米
大塊粽葉
生晒明蝦片
靚栗肉干
大紅灰蛋
園口新菜種

FAYE B. LEUNG
A. B. JACOBSON LTD.
2193 KINGSWAY
VANCOUVER, B. C.
辦事處 DE. 5116
住家 EL. 9597

個人生活的保障
家庭生活的幸福
請購買人壽燕梳
帝國人壽保險公司代理 梁春廣
DEAN LEUNG
The Imperial Life Assurance Co.
MU1-3335
住宅：
457 E. 63 Ave.
EL. 9597

十組廳房新柏文
先交一萬七千元
全新十組廳房柏文近唐人街及交通除充銀期及各項雜費外仍有純利二千二百元此乃投資實業最好機會幸勿放過

實際新式屋一間
位于十五街夾四比街睡房五个適合大家庭或分租圖利自動油爐及熱水鍋地段五十尺濶一百二十尺長先交五千元

十二年新式屋
先交二千五元
近非沙街睡房兩个有士庫車房自動熱水煖氣連地稅月充七千五元利息只四厘半

梁慧超謹啓

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

鹿尾羚補腎丸 每丸七毛五 每打七元五
神效花卯搜毒丹每樽三元五
蜜友藥露 每樽二元

雲埠發展市容之研究

雲埠市府報告 一九五五—一九七六

第一編 概論

第一章 分區

第一節 舊屋

房屋可分爲極好，好，劣，極劣，最初之兩等並不算是舊屋。計二萬零一百九十一間屋中，百分之二十一是極好，百分之十八是好，百分之四十四是優，百分之十爲劣，而百分之七爲極劣。

三，地區

埠中無規則之結果，使市區情形混亂，實爲不愉快之事，雲埠以假溪一帶具有這等情形最多，該區乃爲實行改區之中心，該區由假溪至喜市定街北部之海傍，多爲工業區。

第二章 分區

第一節 整頓市容地區

爲使一個地區恢復完整，不但須要拆除後改建，殘舊者應拆除，未舊者可保存之，此舉對改善社會，實有神益，對公共道德及教育，均具有重要性者。

（林岳鎏）㊀

美將軍談論黎局勢

美國密列格蘭威爾，合衆國際社電，美國參加韓戰時之第十軍長阿爾蒙將軍對此間扶輪會演講說，黎巴嫩今日危機局勢，極酷似韓國當年，許多人談核子防衛方法，但黎局極其可能發展係似韓戰，黎巴嫩戰事發生時，也不會投原子彈。一如在韓戰時中共百萬軍隊對美國第八軍與我舉領下時之第十軍一樣。我們今日軍隊，因節省預算而凋減實力，一如韓戰初時一樣，在戰後減軍，實力不宜於作戰時一般的。

阿爾蒙將軍說：因此，我們需要一枝能夠應付任何形式戰爭之軍隊，不論大或小。

防突襲事美報警告

華盛頓郵報社論說：西方必須時時刻刻提防蘇聯行動中所含之詭詐，不可在脆弱之基礎上建立虛妄之希望。

社論中指出僅僅在上星期，蘇聯曾反對日內瓦之專家會談，而現在不但參加了會談，並且建議對於防止突襲也採取相同之行動，在如此短時間內之態度，遽然轉變，實在令人驚異不置。

郵報對蘇聯此項突然之態度轉變，提出警告稱：最近之一些事情，已引起人們之嚴重懷疑，克里姆林宮是否確知其自己對此問題之立場，並且已經粉碎了許多人，對於克里姆林宮之誠意。

報界之警告，主要是由於：

一，蘇聯在此項問題上態度之突然轉變。

二，共黨一向之不講信用。

三，克里姆林宮內部不穩。

華盛頓郵報社論說：西方必須時時刻刻提防蘇聯行動中所含之詭詐，不可在脆弱之基礎上建立虛妄之希望。

社論中指出僅僅在上星期，蘇聯曾反對日內瓦之專家會談，而現在不但參加了會談，並且建議對於防止突襲也採取相同之行動，在如此短時間內之態度，遽然轉變，實在令人驚異不置。

郵報對蘇聯此項突然之態度轉變，提出警告稱：最近之一些事情，已引起人們之嚴重懷疑，克里姆林宮是否確知其自己對此問題之立場，並且已經粉碎了許多人，對於克里姆林宮之誠意。

△發售「詩詞彙刊」啓事
本報之「詩詞彙刊」。出版多日。在「漢聲」欄文友。其有登載寓址者。經已送贈。其未有登載寓址者。請賜函通知。以便補送。各方人士欲購閱者。每本僅收回紙墨費一元。凡好研究中國文學素耽風雅者。幸勿交臂失之。

司公限有 聯活 隆德廣
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
電話：MU 壹—七八二五
專門：
接造趨時工衣
兼營：
男女四季時裝
祖國絲髮顧繡
衣裳衫料
代理：
名廠床褥
傢私用具

△銀河畫報 四期又到
第一集沉劍飛龍記六毛，名醫陳存仁著，津津有味譚每集五毫共四集特價一元六毛，年羹堯新傳，呂四娘新傳，天馬集每集九毫，潘金蓮，心魔，每二元一，春風恢，押不盡花，漢饌大全每本一元，廣東點心，蓮湖梅業莉，孽緣，人隔萬重山，青總，每本毫五，兩顆心，育嬰寶鑑，每五毫，文壇，良友，每四毫，人民，幸福，每三毫五，亞洲，中外，南國，國際，藍皮，東西，每三毫，家庭生活，人生慢談，東風，銀河，每二毫五，人間世，今日世界，論語，春秋，福幼，每二毫，小說精華五本一元，小說叢六本一元，入廚冊年，每集四毫第一集至第九集共沽三元，人生，祖國，每毛半，自由人五仙，眞欄八仙，太平洋週報一毫，加國不另加郵費，郵票十足通用 電話MU 四六六三七
溫哥華跑路街 增羣益書店
374 Powell St. Vancouver 4, B. C.
J. O. YICK

◎中國洪門民治黨
駐加國總支部
民國四十吉年職員表
正主委 王華進 副主委 司徒捷予
執行委員 周玉生 簡國安 蔣安翹 簡建平 伍灣漳 陳文彬 馬藝民 林伯勝 徐子樂 雷根 趙榮義 關邦健 呂定國
候補執委 雷紹箕 林洪公 劉社鍊 鄭其海 黃義華 梅拱學 羅壽三
正監委 呂禮庭 副監委 廖造喜
監察部秘書 宋甘泉
監察委員 黃鴻新 余喜 林榮 宋甘泉 林進傑 楊子順

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B. C.

正宗廣東特產
大紅灰旦
營養衛生 家鄉珍品 味美口適 老幼咸宜

雲埠
利僑貿易行 選辦

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804
一辦理回國證照各種旅行文件
代售詩晏亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 六月十二日
威爾遜總統 七月七日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 六月十五日
克利夫蘭總統 七月六日

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.
威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
票價
每三星期從舊金山開往香港
途徑 檳香山 日本 小呂宋
頭等位由六百二十五元起
經濟旅行位由三百四十元至四百元
行李免費限額二百五十磅
房位設備
雅潔舒適 空氣流通 冷暖咸宜
公共場所
寬敞客廳 有曝日台 有酒吧間
遊藝娛樂
電影歌舞 書報雀牌 乒乓檯球
華裔廚師
精製傭饌 男女職員 招呼週到
欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.

新點參陣
全加光榮
牛肉豬肉燒賣
鐵定每天上午十時至下午三時應客
各式五羊美點
全日供應候教
雲埠秘書賓路餐館
B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU1-3953

候補監委 陳宣談 岑兆英 馬國亮
呂頌韶 林普安 黃啓珉
秘書主任 蔣榮漢 趙偉常
科員 陳文彬 副薛彬
吳一平 薛彬
林岳生 林岳鎏
鄒新福
財政主任 關邦健 副鄭其海
科員 梁少如 劉社練
鄭光益 周永熾
外交主任 簡建業 副李榮
科員 梅拱學 陳秋霖
張其 黃奕志
宣傳主任 湯若谷 副林洪公
科員 林岳鎏 梁啓新
黃大慈
組織主任 鄭今後
科員 吳照光 副鄭顯
林雨亭 薛彬
馮浪帆 關伯明
訓練主任 伍澤漳 副鄭新福
科員 林社康 陳季瀛
曹子晉 周慕猷
文教主任 李華英 副林岳生
科員 簡而明 劉海平
李日明 李耀垣
生產主任 雷紹箕 副張明益
科員 林其慶 蔣榮漢
關毓勳 王權柏
社運主任 黃義華 副謝志如
科員 盧啓振 關文剛
馬煦 蔡冠英
會計主任 趙偉常 副黃啓珉
事務主任 余隨時 副楊華牛
科員 趙社田 關華坤
林時仰 陳不凡
顧問 全加民治黨當年主委暨秘書
達權社當年社長暨書記

詳情請向華埠各旅行社或任何當地接洽 汎美世界航空公司

社論

戴高樂待度之難關

法國總理戴高樂以行政受阻。近乃有北非之行。企圖說服駐北非之軍人。以取得彼等之合作。此爲戴氏之第二次巡視北非。彼雖已歸來。但是否達其願望。尚難逆覩。

上次戴氏巡視北非。即對阿爾及利亞人民發出戲劇性之政治諾言。允在一月後實施地方自治之選舉。許當地人民與法人享有同等之自治權益。希望藉此和緩阿爾及利亞之叛亂情勢。是以。彼特對駐當地之法軍。諄諄致囑。使彼等勿再干預國內政事。而以全力促進北非同教民族與法人之合作運動。及彼返巴黎之後。又決定撤退突西尼亞境內法軍。所留駐者僅少數重要港口及油礦區而已。

戴氏所作上述措施。自均爲溫和政策之表現。然駐在北非之各將領。對戴氏所作措施。均表異議。非特反對撤退突境駐軍。亦反對阿爾及利亞之急速自治計劃。且依然干涉國內政治。認爲戴高樂內閣不應再容忍舊日聲名狼藉之政客。尤其指摘內政部長莫萊。戴氏雖再三提出警告。此等軍人仍陽奉陰違。依舊在國內各地方策動「公安委員會」之普遍設立。此實使戴氏難堪。但又不便出以紀律制裁。恐有激起事變之虞。因此。彼遂有二次北非之行。謀求解決之法。

戴氏之最大希望。自在說服北非各將領。要求彼等停止干涉內閣之政治行爲。尤不許有「全國公安委員會」之出現。至於阿爾及利亞地方選舉之遲早問題。則屬無關宏旨之事。儘有商量餘地。不過。阿爾及利亞人民對戴氏地方自治之諾言。亦不感興趣。革命份子已聲明反抗到底。將在開羅成立流亡政府。由此可見戴氏之政策。已陷於兩面不討好之境。戴氏如再不能取得軍人之合作。則其前途之艱困。自不言可喻。

戴高樂內閣。乃係軍人所擁立。依理應可乎日前陸軍參謀長勞里浴之去職。即知軍方對戴氏之信心業已遞減。蓋勞里洛乃當日擁護戴氏執政之有力人物。今竟掛冠而去。必係不滿戴氏施政計劃所致。此自將影響北非方面之軍心。對戴氏北非之行。不啻先投下一層陰影也。

惟一　使戴氏度過難關說服軍人之方法。即爲利用國際外交關係。藉以消弭內部歧見。彼最近曾表示北大西洋公約國聯軍副統帥應由法國軍人出任。又主張法國必須成爲原子國家。此自爲軍人樂聞。彼且於美國務卿杜樂斯訪問巴黎之時。力表團結合作之意念。因此杜氏聲明如法國能採嚴格之安全措施。即可同享原子能之秘密。是以如美英能對戴氏以心悅誠服。但戴氏之是否克度此難關尚須俟觀其後也。

研究香煙肺癌關係

倫敦電。據出席此間第七屆國際防癌代表大會之美國全國防癌會主席希拉博士聲稱。英政府經已警告英人謂。香煙與肺癌有關。但美國政府擬找較多之証據。始肯作同樣之警告。

希氏指出。美衛生部總計長於上星期六發表報告。謂曾對退伍軍人二十萬名測驗。發悉吸香烟者之死亡率。比不吸烟者大百份之五十八。

希氏末謂。美國每年防癌研究。消費甚鉅。據研究所得。美國每年新患癌症者約四十五萬人。死亡者廿五萬人。進行療治者七十萬人。醫費逾三億元。經濟損失包括藥物與服務。則超過一百二十億元。

五千美軍援黎

華盛頓。十五日美聯社電。美國已派五千名海軍陸戰隊往黎巴嫩。

他們之責任。爲保護中東免爲間接之侵畧及對美國之危害。

白宮謂。此舉乃應黎巴嫩總統賽蒙之請求者。

美總統愛善考華稱。美國此舉。將報告聯合國安全理事會。美國將擁護聯合國一切之主張。

◎雲埠達權社職員表

社長　周玉生
議長　簡國安
書記　簡建平
財政　趙榮義
外交　林伯勝
監督　麼造喜
催收　趙偉常
慈善　蔡振華
核數　呂定國
庶務　余隨時
評議員　全體社員

◎黨近達權社職員表

社長　周憲煜　鄭正璞
議長　鄭忠惠　鄭尚焯
中文　鄭尚舜　岑池福　鄭瓊聲
西文　鄭華錦　鄭忠梅　周偉璇
財政　鄭泗霖　鄭彪聲
監督　曾吉晉　馮双德
核數　鄭家賀　岑池福
庶務　馬燮維　娘
催收　馮双德

Sunbeam
新邊麵包
新美味鮮

NOTARY PUBLIC 溫日勝公証人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

遺囑 反辦理各種文件 代理實業買賣
趨孖梳銀行二樓顧來片
打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

言情小說

錦繡芙蓉

鯨生著

【弍弍柒】

然而在此時期。忽然發覺己之愛妻。有不忠於已之行爲。愛妻易金蓮。媚眼蛇腰。冰肌肉骨。妖姚絕世。況有柔情似水。軟語如鶯。雖在失敗之時。猶不短氣而銷沉者。爲有易金蓮在也。如爲他人搶奪以去。則已之奮鬥何爲。爭取金錢與地位何爲。

海風仍不斷吹來。波濤洶湧。船身盪漾。唐遠圖之心亦隨杭以雖寧。怒恨而不已。何物龍清輝堅子。浮跨放諶。才乏專長。惟以貧緣時會。一朝得志。遂以風流美名。掩蔽其荒淫之行爲。以金錢力量。竊盜女性之貞操。且更及於已妻。則彼龍清輝雖是我唐遠圖之朋友。亦爲社會之罪人。

八二：老友一場終有清算之日

唐遠圖七尺好男兒。立地頂天。絲頭巾忽爾飛來頂上。是而可忍。孰不可忍。聽頃間易金蓮在電話中。冷語露骨。如非有爲後盾者。何以如斯。唐遠圖一念及斯。唐遠圖恨不能拔出手槍。殺死此一對姦夫淫婦。顧唐遠圖者。爲一有理智之人也。彼念如其製鐵以殺人。已將爲罪犯。以身而論抵償。是兩敗而俱傷。此種不智之舉動。非爲唐遠圖之所取。爲別一種權謀……

唐遠圖返抵龍公館矣。登樓入室。則鳳去台空。履展縱橫。零落無章。觸目心煩。不覺心爲之寒。沉吟曰：「金蓮何去者。三字。含有無窮寃愤之意。彷彿見易金蓮微絲細眼。楚腰纖細。頭頓於龍清輝之懷抱中。龍清輝從而吻之。撫之。親愛之。無所不至。頃間易金蓮在電話之言：一爾歸與不歸。在我有何關係。」愈想愈覺其眞。頭腦如受重壓。

唐遠圖心胆爲之寒寒。吐出欲哭之聲曰：「不能。不能。易金蓮者。吾之嬌妻。不能以屬他人。吾必將彼尋覓歸來。使其復爲我有。遂縱步出室。如飛下樓。落至二樓。王文蘭自室中出。截唐遠圖於扶梯之次。問曰：「遠圖面。雙目閃閃發光。擴聲而謂王文蘭曰：「往尋金蓮。」語未畢。仲手將王文蘭撥於一旁。下樓而去。轉眼不見彼之踪跡。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MU3-1935
竹林餐館　雲埠著名大筵小酌　隨時應命　上等廚師　烹調巧精　地方雅潔　招呼眞誠　貴客光臨　無任歡迎
本館主人啓

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧懇表歡迎
SMITH, DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER VICTORIA, B.C.
啓勿地感臣紙公司啓

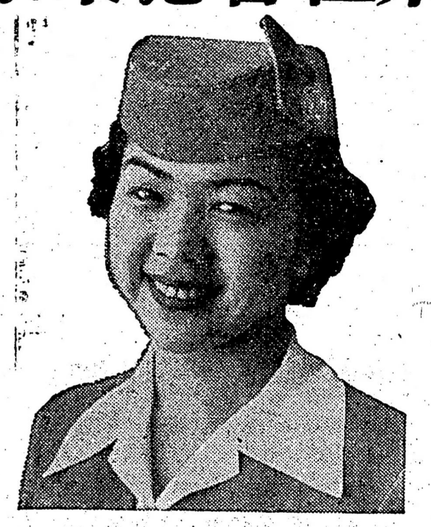
家專鏡配眼驗
周愛權
鏡眼時趨種各配精
鏡眼之裂破修整承
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

乾坤大補丸
功能潤肺明胃。滋血生精。健身補腦。祛頹黑髮。强心壯骨。明目寧神。主治腎虛血虧。陽萎早洩。耳鳴心悸。食慾不振。頭暈目眩。失眠健忘。價格：每瓶百粒。可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。兩瓶十五元。郵費免收（漢）
Somerset-vita Co. 紐約七號藥行
6 E. 42 St. N.Y. 17, N.Y.

曹統新藥行
C. T. SUN
通訊地址 Mail Address
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
防盜暗閘 Burglar Proof
南方酷暑入埠驚小便頻數多服利水不補不利反虛
膿開飲水無去路急難盲幸曹統新用下病上取法
瘍粒上衣衡出積垢硬如砂灰蓋然蓬鬆其幸何如
Hong Tai 電報 148 Ord St. L. A. Cal.
▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　四兩庄六元
▲鹿把耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　四兩庄六元　常服此丸可保痊
▲牛黃消核丸　瘰癧衰怒核連珠　四兩庄八元　購服斯丸功效驚人　服此圓消膠劑除
▲男子七補丸　小腸疝氣除囊腫　四兩庄六元　細服此丸便見功
▲消粒解毒丸　個身粒毒蛾接痛　四兩庄六元　服食此丸收効快
●救急

百老滙旅店
華裔大堂真
歐權業旅人學一唯
招待貴賓轉達各地
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
附設服務社
Lotus HOTEL
Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541　房租每日二元起碼　電話 MU1-3445

蓮花大旅店

飛往香港東京

特別舒適—座位寬大舒適
中式膳食—爲優待華客。特備中餐。可於訂票時聲明
航線便利—旅客可選擇經檀香山，東京，台北，小呂宋等地。
票價低廉—由美國西岸到香港。單程票價美金五百六十元。來回票價美金一千零八元。
詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
請搭汎美雷達
DC—7C 飛剪號機
或双層飛剪號機
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
全世界經驗最豐富的航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
VANCOUVER, B. C.
PHONE: MUtual 4-2121

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

堅利大批人民唱片
每張一元六角半
怨婦悲歌粵曲一套兩個，北民間歌舞。淮河兩岸鮮紅線女唱。跟着太陽一路花開，合唱。瞧情郎，合唱。看秧歌，男獨唱。採棉姑娘，合唱。五歌放洋，鞠秀芳唱。草原上升起不落的太陽，朱崇懋唱。手風琴之歌，男合唱。行街，樂器合奏。
★廣東畫報，人民畫報，周末報，科學畫報，科學大衆，經濟導報，長城畫報，中聯畫報，世界知識，新中華，國際電影，北京英文周報，中國建設英文月報，另有各種畫報，歡迎長期訂閱，目錄印備奉給，
★冲晒彩色黑白相片
堅利辦貨公司
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B. C.
MU. 3-3933

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B.C.
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic) 每瓶壹元二毫五及弍元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓
壯陽及補身多種維他命丸 (Multiple Vitamins) 每樽四元五毛
補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohborg
行醫逾三十年
Toric Optical Co., Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850
粗・細・炸麵 中西餐館合用
金蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎來辦

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chiu Ho Co MU1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠 專業裱花紙 油色
離跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU1-0717

李祐華專務所 加拿大
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359　　電電 26539
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業貿資。生意貿賣。各種機械。生渴事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧，無任歡迎。

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
425 Main St.
門牌四二六號麵街
電話 MU1-3526
將王蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外
火燭無憂等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

加拿大 泰興有限公司 實業
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1023
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
唐山雜貨 樣樣俱備
瓜菜肉類 日日新鮮
巧製燒臘 式式夠味
僑胞惠顧 特別歡迎

香港明記參茸舒筋 Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 外洋各埠 土木人參 野山砂參 清晒砂參 北高麗參 石柱海參 吉林草參 琿春鹿尾 北鹿茸份 各省藥材 燥手藥片 燕柱雪耳 著名 雄泰三鞭大補茶 玉泉蛤蚧大補茶
香港 永樂東街一百二十七號

標商司公包麵露那振
GB
gb
或
GB GENERAL BAKERIES
號行行之包麵好是均
頭舖汝到送鮮新日日

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962
不客巨資重修 務求盡善盡美 力促設備美化 本店位近華區 交通便利 侍應週到 華貴國語 一流風格 克己克己

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 舖材藥教倫
街柳夾天寅街 價相錢官
精神及魄力 是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

中醫師 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業 考試院檢覈合格中醫生
暫寓亞力山大街四一六號
電話 MU1-9657 夜 MU1-7317

長篇武俠小說
劍氣珠光 第二回
王度廬著

結果是貝六十兩銀子買成。又花了十二兩銀子買了一付舊鞍轡。李白就交了銀子。上馬揮鞭。順大街直往西南而去。這匹瘦馬的性子極烈。總想亂顛着。並時時仰着頭嘶叫。四條腿胡踢亂跳。還沒出城就幾乎掙倒了一個穿瓜的。李慕白心中怒極。迎氣有鞭抽打馬肋。一出了南門。他就放開繮頭。這匹馬就像一條離弦的箭。李慕白這些日來就心緒不好。如今買了這匹劣馬。一制服了不可。並要將這匹馬訓練成騎壹條千里駒。幸虧這時天熱。路上沒有多少行人。所以能容李慕白這匹瘦馬橫衝直闖。可是才走了四五里地。這時忽由道旁一個坎圈裏躥出一個人來。跑到大道的中心。此人就張着兩隻手將李慕白的馬攔住。他說：「朋友。你先站住！你先站住！」李慕白十分詫異。趕緊勒住馬。一面問道：「你有什麼事？」這個人身材不甚高。但頗是健壯。身上只穿着一條破短褲。脊樑上搭着一塊手巾。光脚穿着一双草鞋。他漆黑的臉上睜着兩隻白眼睛。滿着牙向李慕白笑着說：「朋友。你先下馬來。我跟你求一件事。我實在這匹馬還很快。借我騎一騎。我往南追幾個人。只要把那幾個人追上。我就能夠發一筆大財。我回來一定要重重的謝你！」李慕白壹聽此人要借自己的馬騎。便不由好笑。遂說道：「這匹馬我是才買來的。我要趕路回家。怎麼能夠借你騎？朋友。這件事我可不能答應你！」說着用手揮了那人。放開馬又要走。那人却搶步上前將馬韁扯住。那馬揚着頭直叫。李慕白不由有些生氣。便把眼一瞪。喝道：「怎麼。你還要搶我的馬匹嗎？」那人却仍舊笑着。說：「不是。朋友。咱們說好的。講交情。我不能對你要恒的。看你這樣子也是常出門兒的人。難道你還不認得我地頭蛇焦二嗎。現在眞是前面有一號好買賣。只要我騎馬追上去。立刻就能弄一大筆銀子。你就在這兒等着我。我一定將馬給你送回來

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務 經驗豐富 完善妥辦 華友光顧 特別計平
司理人 佐麥吾謹啓

KIN KONE SILK CO. 金光絲織公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER
電話 MU3-4929
專辦大宗 精造
中國綢緞男女衣裳 顯綢及水松名貴宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
各歉小衫線仔 睡殮館用衣褸仔 女衫廚衣廚裙圍 身枱布茶巾旅店 床布枕袋毛巾盆 簿大盈貿厚

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
△靚呢 西褲定做每條 特價 $8.50▽

加拿大 廣濟堂中西藥行 實業有限
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4 B. C
◎林仕宜 專醫 跌打外科
（發明神效）
獎必止藥水，每劑一元，此水善能治一切痺病，癱，癩，鹹粒，水濕，脚趾潰瘍，尤爲特效。一經施用，快過打針也，照常用機製透丸散，快捷妥當。如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

◎吳氏花舖 精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠啓

加拿大 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE — MA 9743
土產雜貨 樣樣俱全 諸君光顧 保證滿意
◀新話電▶ MU. 5-9743

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放映
「著名餘幕」
「電影好戲」
兼映訴諸時事畫片

◎重新廣告
本旅館新人接手裝潢大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥新置清潔水喉冷熱招待妥當本着優捷簡便光顧從速歡迎
新世界旅館 NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
司理 盧福勝 黃國連

東亞旅社 TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5089
本社設在擊鐵 位居適中 床褥潔淨 時常充足 來往駐宿 長住客房 攜隨行李 上落迅妥 飛機 船紙 專票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

伯鰲影相館 Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

HOTEL SUN AH 雲高棧
109 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 朱旺啓

金星美聲南聲長壽唱片公司 粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
日錄印備函索即奉 精工裝
專售及修理各種家庭電具各國名廠
★新片大幫！
加拿大總代理美聲公司慢片
最新貢獻！
夜倫詩稿三張 歌壇皇帝—鍾雲山 消歌皇后—冼劍麗 携手傑作
★鳳鳴公司慢片
桃花扇二張 鍾雲山 馮玉玲 冼劍勵 陳影虹 合唱
玉堂春之探情 一張 月兒 鄭幗寶 合唱
★幸運公司慢片
香羅塚三張 麥炳榮 李寶瑩 新任劍輝 李香琴 何燕燕 新梁醒波 合唱
背解紅羅三張 天香淮 李寶瑩 小甘羅 新白雪仙 張醒非 合唱
艷陽丹鳳三張 新任劍輝 崔妙芝 小千歲 鄧碧雲 尤聲甫 李學儉 合唱
★娛樂第一期慢片
琵琶記四張 鍾雲山 新白雪仙 冼劍麗 李寶倫 合唱
△新來者捷訊！
學英語唱片 一十二寸—二張 九元九五
勤你講話流利，發音正確，收效迅捷，無憂不通，
▲外埠歡迎 C. O. D. 交易快捷安全▼
馬開錫電器行
日錄印備函索即奉 精工裝
程工爐水熱氣煤火電種各裝 機眞傳與機音錄相影廠各種

針灸醫師李經
KING LEE
201-1st. S. E. Calgary, Alta.
電話：AM-9-6019
血壓亢進 頭昏眼花 手足癱瘓
偏枯癱瘓 肢體障礙 小兒癲癇
痞癥痕瘕 黃疸胆石 鼻衄痔血
概行具備國粹經驗良方精製丸散候診
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕

葉求錦 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-1716 Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 1-8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. MU. 4-2824 Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. MU. 1-4709 Res. CE. 8338
陳　因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 5-7516 Res. KE. 7784-L
周亮葵 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone: Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
黃文雄 Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 Res. DI. 0327
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby 4695 Kingsway Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. KE. 9776
趙社瑞 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4843 Res. N.W. 4749-R-1
寧達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
才順吳 Dr. Chye S. Goh Phone: Off. MU. 5-6302 501 Main St. Suite 5

漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

康南海與梁士詒　朱汝珍

說句公道話，當時倡議變法維新以圖强，是急切的需要，並不爲錯，錯在南海誤信袁世凱，當日强學會中人，如後來被犧牲的六君子，皆是文質彬彬之士，手無寸鐵。獨袁世凱以按察使在小站練兵，握有新軍兵權，康南海密爲奏保，光緒帝乃下特旨：「袁世凱開去按察使底缺，以侍郎候補，負專責練兵。」本來，這樣的步驟，也是無可非議的，又錯在康南海未有指派兩三位同志，跟隨袁世凱左右。監視其行動。不使其有出軌行爲，方足以策萬全。康南海計不及此，看事看得太容易，果不出先君子之所料，袁世凱出賣光緒帝，卒釀庚子之變，八國聯軍入京師。

戊戌政變，世所稱六君子被康南海拖累，遭受殺身之禍，其胞弟康廣仁，被牽出市曹行刑，仰天嘆曰：「哥哥犯罪，何干我事？今日我要被斬首，豈不冤哉！」言未畢，頭已落地了。幹天下大事而欠缺精密計劃，發生漏洞以致失敗，春秋責備賢者，先君子常論康南海是犯了幼稚病，想南海復生，亦無以自解也。

此外尚有兩位名人，是因廣東籍而被康南海所拖累者，其一爲三水梁士詒，其二爲清遠朱汝珍。士詒平日對於經濟學說，甚有心得，庚子拳匪亂後，兩宮回鑾，納兩湖總督張之洞之請，逐漸採用新法，爲選拔人才起見，召試經濟特科，梁士詒以翰林院編修資格應效，條對詳博，閱卷總裁官，拔置草榜第一，依例仍送皇太后皇上爲最後之決定。西太后於戊戌政變之後，最憎廣東人，恨之入骨，見第一本便是梁士詒卷，赫然填着廣東三水縣人，龍顏大怒，在旁某大臣，爲拍馬屁起見，亦罵曰：梁士詒與梁啓超同姓，與康有爲同名（有爲原名祖詒，朝野皆知），似此梁頭康尾，已屬荒唐，何況又是廣東人，何堪作首選，閱卷者應該傳旨申斥等語。西太后竟將梁士詒之試卷，棄之於地。

越三年，光緒癸卯科，爲最後一科的會試，總裁官已取中廣東清遠人朱汝珍，順天府肅甯人劉春霖，廣州駐防漢軍商衍鎏三人，爲一甲進士，草榜內是朱汝珍排在第一，劉春霖排第二，商衍鎏排第三。這三名謂之進士及第，依例呈與皇太后皇上爲最後的欽點。西太后展卷一看，赫然看見朱汝珍是廣東人，龍顏不悅，但由戊戌以至癸卯，已經事隔五年，早已事過境遷，這回不致將朱汝珍棄卷於地下，西太后親手改以劉春霖卷置第一（即是狀元），朱汝珍改置第二（即榜眼），商衍鎏仍是第三（即探花）。南衍鎏，字漢亭，今年八十四歲，居留廣州，爲天下間現在僅存的探花郎。

朱汝珍於民初，居留本港，曾任香港大學教授，人多識之。梁士詒名滿天下，與朱汝珍均因粵籍同被康南海所拖累，否則吾粵可以多一狀元，此皆百粵名人有趣之舊聞也。（汪希文）（續昨完）

萬年老樹

動物的壽命最多不過二百年。但植物却可長到超過二萬年。

在澳洲有一種樹，據說就是一萬二千年到二萬五千年的老樹，不過這未經科學證明。

在美國加利福尼亞州的木杉，據說也已經長了四、五千年了。

名字趣談

昔人有名與字相同者，史籍所見甚多，唐人尤衆。例如郭子儀父子，皆名字相同，近代出土之王仲堪墓誌（石存今北平崇效寺），亦有「君名仲堪字仲堪」之句。

又有以三字爲字者，如前涼張天賜，子公純嘏，隋時道士屈突無爲，字無不爲。宋時晁以道，字說之，一字伯以父，而歐陽文忠公所作尉原父墓誌銘劉氏兄弟云：「敞字伯貢父，放字仲原父。」至明末遺老傅山，字青主，一字公之它，明蕊泉，字天酒學，陶一，字昭萬有，梁流，字淵之審，扶畫徵錄之張庚，子公之子，而唐時婦女，多用三字爲字。如楊君夫人韋氏碑：「夫人諱檀特，字毘邪黎。」

盧公夫人崔氏墓誌：「夫人名積，號尊德性。」優婆夷未曾有塔銘：「優婆夷諱如蓮花」。此外尚多，不能書紀，惟唐後則不概見矣。

姓與名同者，頗不多見，辛稼軒二妾，一曰田田，一曰錢錢，明時有著酒概四卷之沈沈　清代山陰有募客曰孫孫。近代駐國要人亦有曰葉葉（即葉楚傖先生）者。

而三字相同者，則清季光緒年間，湖南有廖生名樂樂樂，蓋取仁者樂山，智者樂水之義，三字三韻，音曰岳效洛，亦足爲名字史上，別開一生面也。

況姓名連綴，亦廣異聞，如古人田延年，錢延年，王祥娘，張王鋼，陳閒仁，田娟娟，陸復爾，則姓與名同在一韻，又如羅衣梁，苗物然，李無言，錢萬選，鳴九皐，王佐才，萬象春，時雨化，程九萬，富好禮，米萬鍾，則姓名連貫有義，頗富文學價值。

用數目者，有六十七，七十一，七十五，八十六，九十。

用支者，有申亥，丁丙，寅午辰，丁申。

似婦女者，有潘婦，黎鴛鴦，徐夫人，丁夫人。

同韻目者，有宋有元，馬錫泰，阮咸，譚元先，齊泰，阮元，蕭敬。而吳大有，字有大，冒起宗，字宗起，則倒名爲字，更饒興味。

至清龔公襲（孝琪）之名曰太息，曰毋毋，曰稽，曰小定，曰江上一爺，曰刷剌，曰昌尨，曰飲酒食肉眼花僧等，幾達數十，實不讓宥濤和尚專美於前，余幼年在中學讀書時，曾遇一姓「六」之同學，據云其姓，不可寫木寫之「陸」云，屢詰其故，拒而不答。

△奇人列傳

世界上的大食王

美國德薩斯州出現了一個大食王，他的名字叫做威靈頓，是個黑人，他生來如一件龐然大物，足有七尺高的身材，體重達五百磅，他的職業就是食家。也許你會覺得奇怪，怎麼食家也會成爲職業呢？難道他是一位烹飪專家，食物館要聘請他去試味嗎？不，威靈頓事實上並不懂得東西味道的好劣，祇得大食而已，他的職業是靠食量與人打賭，一則贏食，二則可贍養家。

說來也許你不會相信，威靈頓能夠一口氣喝三十樽大啤酒，一連吃了兩個三十多磅重的西瓜，連核不吐。吃三十磅的馬鈴薯，十二打的鷄蛋。

有一次，威靈頓和一家餐室的老板打賭，他在一個鐘頭內，吃打半兩磅重的炸鷄，如果他獲勝，就贏得五百元，結果，威靈頓在五十分鐘內就吃光了。雖然老板在名義上輸去了五百元和半打炸鷄，實際上他却賺了大錢，因爲他事前宣傳一番，在那天晚上，來看熱鬧的人很多，幾乎爆場，使他的飲館生意多十倍呢！

威靈頓跟人打賭，什麼東西他都吃的，說得最辛苦的那次，就是吃十磅白糖和十磅生檸檬，而且規定吃白糖後再吃檸檬，一甜一酸，幾乎使他無法吃得下，勉强才贏得這一回呢！

誰人發明賽馬　誰人發明電算

賽馬有今日的發達，全憑兩個人。一個是法國人奧拉，一個是美國人史塔斯。奧拉首先在一八六五年發明派彩賭馬的方法，但是，賭馬愈賭愈人多，用人力來計算，少不免忙中有錯。一旦數字龐大了，應付不來。

因此，到一九二七年，美國的電學工程師史塔斯氏，便研究一個電力計算機，到一九三三年，他的電算機正式在美國伊利諾斯州的雅靈雅馬場啓用，馬迷大爲滿意。

今日的電算機，有些長一百八十尺，每一個售票機，可以每分鐘跳出五十張馬票，電算機以每三萬份之一秒的高速，將各售票機售出的票數自行加上，在機上現出結果。

在開賽的一剎那，機中人員一按關門，全機的跳動停止，各馬的票數，就由此決定。

賽跑之後，一按機鈕，又能自動地跳出頭馬二馬三馬的號數，派彩銀數，和這一場馬的時速。一具大的電算機，重達十五萬鎊，共有三百里長的電線。

△知識精選

△穿兩件游衣服，常比穿一件厚衣暖，原因是衣服與衣服之間的空氣，是熱的不良導體。

△瑞士的鐘錶廠大小合計約共五一四間，產品的百分之九十六是輸出，其餘百分之四，爲到瑞士觀光的遊客所買。至於瑞士本國人，哈，對不起，還沒有什麼足夠的資料能說明他們也買。

從心臟輸出的血液，費下列時間即可走遍全身：大人：二十三秒至二十八秒。少年：十八秒，兒童：十五秒，嬰兒：十二秒。

六十初度自壽

片市左治　黃國材

一

天涯零落羈吾身　未許杖鄉學古人
甲子重開新歲月　流年推算舊星辰
客中祝禱誰爲主　旅邸無親孰敬賓
便宜贏得省勞神　隨遇何如旁自賞

二

懸弧旅邸實堪羞　耳順年衰尚遠游
殷念母妻澄待養　勉敎孫子述貽謀
南陽高臥空存廟　彭澤辭歸未許酬
爭奈江湖屢撰而　征衣常倚度長秋

三

年逾知命不知方　尚喜杖鄉步履强
東望故園迷望眼　西行異地倚行裝
風塵老我身窮潤　歲月催人髮已蒼
五十九年徒辜負　應慚有忝笑予狂

流浪者

浪舟

風吹由風吹，
雨打由雨打，
愉快的時候唱歌兒，
苦惱執筆多寫詩，
一切愁懷盡忘記。

×　×

風吹由風吹，
雨打由雨打，
豺狼當道何足畏，
跨過山嶽和溪澗，
一切困難設法盡掃除。

麥嘉云的牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. MU 4-0535
VANCOUVER 4, B. C.

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡　司理鄧洗騰
修整鐘錶　瑞銘啟
MEE SHENG
424 Columbia Ave. MU3-2501
Vancouver, B. C.

土產集團
國貨總匯
國貨商場
輔行雜貨公司
改換新電話
MU 1-2388
MU 1-2389
FOG HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.

OWL DRUG CO
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定街夾亞歷街
6 in 1 Vitamin Capsules
六合一維他命補丸
叁元七毛五
R & G French Soap
法國香檢
三件沽壹元五毛

滿地可銀行可代汝付銀
去國外穩當及低廉
香港南洋新金山法
若汝欲用空美
或航空滙銀去上列
諸地及郵滙電滙及
其他各國快捷及穩
滙
請來最近支行司理
洽商他知最穩當及
低廉之滙法定必爲
當汝樂意服務
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

滿地可銀行可代汝付銀
去國外穩當及低廉
香港南洋新金山法
若汝欲用空美
或航空滙銀去上列
諸地及郵滙電滙及
其他各國快捷及穩
滙
請來最近支行司理
洽商他知最穩當及
低廉之滙法定必爲
當汝樂意服務

眼鏡
完全視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
地址
734 Granville St.
地下層
Vancouver Block
MU 5-0928
MU3-2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU3- 1734
新重慶酒家
食堂最寬大
大鑊兼小酌
男女儍脆呀
雲城頂瓜瓜
廚師媳易牙
隨時可應駕
請來幫襯吓

加拿大雲哥華
天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St.　電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
育器興奮丸　一打八元五毛贈送情紫半打　兩打十五元贈送羊眼券一只
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不興，誤人誤己，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救之，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如牛殖細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不然，原赤退回，決不食言，羊眼券一只五元三只拾元
育龜丸　一打五元一毫　頑癬水　一樽式元一毫
消痔丸　一料五元一毫　擴陽露　一樽三元一毛
花卯丸　一料五元一毛　久戰露　一樽二元一毛
消腫丸　一料拾元一毫　戀情紫　一打八元一毫
壯氣丸　一料五元一毛　五蛇膏　壹元式元一毛
禹鹽丹　一料五元一毫　代替人　三拾一元

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.
新辦到大幫
去頭
明蝦

埠雲
合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C
PHONE MU1-6527
家鄉風味
腊腸鴨發行
歡迎佐膳採購
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
本埠合時
瓜菜登市
兼精製
臘腸

華高雲大拿加
利源煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MU5- 5860 5783
代理
各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

保稅裝修煤氣煖氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU4-2927 晚間 HA. 5267L

MODERNIZE TAILORS
I.W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快
滿妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. MU4-0632

達明
承接木工油漆
專做時代化美術傢俬僑胞光顧無任歡迎 MU4-3482

榮榮精不銹製造廠
批發商 環球
WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 電話 壹貳八〇

△世界新聞▽

港九兩地由十日起實行縮減供水

△供水時間減爲每日五小時
△並重行採用分區供水辦法

香港訊。食水供應時間將由七月十二星期四起。每日減爲五小時。在供水時間減少後。將同時重行採用分區供水辦法。即一半地方在上午供水。一半地方下午供水。

（未完）

連日苦炎逢小暑 婦孺多染時症病

由於連日酷暑困人。引起疾病大增。而以一般貧苦兒童爲多。在太陽炙人肌氣溫度常在八十八度以上。兒童在街頭路旁嬉戲。或向街邊購買不清潔凍品及腐爛開皮生菓。夜間悶處斗室。易致失眠。在種種情形下。偶一失愼。疾病隨之而生。最近一週間。各區公立醫院醫局及慈善團體醫療所。又大擺人龍。病人以兒童婦孺爲多。大多數所患者係「感暑」與「感冒」與及皮膚病。同時各西醫生醫務所求診者亦應接不暇。此等病人。多屬殷富人士。亦以兒童佔全部百份之七十強。

酷暑困人。市民容易沾染疾病外。新界郊外區。一般農人所受之損害。更爲嚴重。因彼等日出而作。在火傘高張下。勤勞較諸市區人士較爲辛苦。最近一週間。氣溫經常在八十餘度上。新界不少農戶飼養鷄隻者。因天氣炎熱。人類易生疾病外。禽畜受天氣影響而生病。若干農場鷄隻。因炎熱生病者極多。鷄隻一經生病。精神萎靡。一二日即告死亡。有等鷄隻或因蚊虫所喙。鷄眼生病。亦易死亡。連日來港九各街道。時有發現廉價平鷄出售。此種鷄隻。重量大小不一。係論隻發售。大隻一斤以上者祇售一元。細隻七八兩者售價一元兩隻或三隻。據此種賣鷄小販談。此種鷄隻係因炎熱致病。故有此賤價云。

最近官塘鷄寮村三天之內有兩個兒童相繼死亡。患病者在症狀惡化後。全身抽搐。數小時便告夭折。村人從來就沒有發現過這樣傳染病。因此。當兩名兒童夭折消息傳出後。整條村就頗感惶惑。

（未完）

僑胞：請評——男女聖藥
潘人和始創毛鷄酒
遍銷南中國 飲譽百餘年
主治 頭暈眼花 手足痲痺 風濕風癱 血少面黃 遠近瘀積 夜汗盜汗 筋骨疼痛 四肢困倦 食慾不振
若非功效優良 焉能獨當一面 大小光顧 價錢克己
代售處：雲埠 富利 域埠 福安榮 來勝
總批發
長春商業公司
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave Vancouver 4, B. C.

The Royal Bank Of Canada
支行位于鬧街夾皇后市定街
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁・妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。錶仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
攜此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

昌隆公司
加拿大 雲埠 雲哥華
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.
本公司爲擴充營業。特聘老練名師精製各款燒臘。
金豬。火鴨。燒鷄。鹵味。叉燒。白油腸。
五花臘肉。臘鴨。鴨片。
并增設寄貨部以利便外埠僑胞採購。舉凡園口生鮮合時瓜菜。生鮮唐人猪肉。海味雜貨式式具備。付貨務求快捷。價錢克己。僑胞光顧。無任歡迎。
昌隆公司謹啓

片打西菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839
精製麵食點心
美味西菜
歡迎僑界士女
移玉光顧

著名老牌
中國詒厥齋蒸酒廠出品
唐人埠中 富利代售處
各種醇香衛生飲料
電話 MU5-7410
加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co. 433 Gore Ave., Vancouver 4, B.C., Canada
域多利埠代售處 來勝 福安榮
本號陸續辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，爲繁嗣延年，常駐青春之天補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來函採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。
澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊梨症合用 每料廿五元
▲跌打風濕摩腰膏 每打十元 每張九毛
周岱英寓內 問証購藥 立即答覆 長春商業公司
Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

華新書局 最近新書
滬語拼音應用手冊（語文） 四毛
新辭典（語文） 仲文弢編 五元
學生作文講話（語文） 江文編著 三毛五
阮步兵詠懷詩註（詩詞） 黃節註 五毫五
古詩十九首探索（詩詞） 馬茂元著 七毛
章實齋的史學（歷史） 吳天任著 一元八五
亞非風光（地方誌） 林樹棒編 七毛五
第一次到月球上去（科學） 劉天郊 三毛五
在月球上（科學） 聯星譯 三毛
宇宙飛行（科學） 鄭文光譯 一毛五
兩性的起源（生理） 林敏如編 四毛
女性生理與病態（生理） 范存恒編 五毛
從小姐到主婦（修養） 石民尉編 七毛
打燈謎（文娛） 余眞編著 二毛五
象棋初步（文娛） 謝俠遜著 三毛
拳術大觀（國術） 劉法孟著 二元
達摩劍（國術） 陳鐵生述 七毛
搜神記故事選（古典小說） 杜浩銘二毛五 九毛
不死的王孝和（創作） 柯藍等著 八毛五
山中黎明（創作） 公劉等著 九毛
八十日環遊世界（世界名著） 柳烟橋六毛
宋自清詩文選集（文學） 宋自清著一元二
花蕊夫人（歷史小說） 鄺海量著八毛五
逆旅驚魂（小說） 碧侶著 一元零五
國際女郎（續逆旅驚魂） 碧侶著 一元
女大不中留（小說） 俊人著 九毛
斷腸草（小說） 俊人著 九毛
痴心結（小說） 歐陽天著 一元二五
未完成的婚禮（小說） 楊柳風著 七毛
寒燭怨（小說二冊史得蒼 一元零五
千紅萬紫（小說） 司空明著 一元零五
多餘的感情（小說） 司空明著 五毛
神女夢（小說） 楊柳風著 四毫五
黑色的情人（小說） 歐陽天著 八毛
珊瑚島之夢（小說） 傑克著 一元五五
新版雪鴻淚史（小說） 徐枕亞著 二元八
鐵笛天山鷹 八冊 還珠樓主 一元
楊露蟬與鐵夜叉八冊 王香琴著 三元二
紅羅劍影 七冊 方山著 三元八
三劍揚天下 四冊 司馬山著 二元三
涼山八俠 五冊 毛聊生著 一元二五
夷嶺金戈（續涼山八俠） 毛聊生 一元二五
五嶽游龍 五冊 毛聊生著 一元二五
▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
71 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大誌小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

双狮人鋤刀樣太多目錄印備函索即奉
或照立應問曁啓

華埠 雲高
明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735
本行專辦各國純名製造鋭利器。如德國双狮人鋤。鹵刀肉刀。樹仔鋤。剪刀較剪刀仔。美國的市打廚刀。德市裁縫較剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。
「開張酒僑胞注意。常有各款鋸碗玻璃杯。菜刀、叉、廚房用具發行。」

◎吻吆民治黨職員表
民國四十吉年
執行委員 譚子華 鄭錦帆 岑崇樂 譚子彰 鄭忠利 曾灼儂 馮保坤 徐熾昌 梁社礪 何銀勝 助理馮保坤
候補監委 麥穗聖 吳培嵩 馮文沾 馮保坤 張木生 馬元樂
正主委 鄭錦帆 副 岑崇樂
書記 李悅南 曾灼儂
財政 譚子華 鄭忠利
外交 譚子彰 鄭錦富
監察主任譚子富
候補執委 龔庭礎 馮文沾
正教育 朱由泰 副 李楓南
正工務 伍其遠 副 朱裔錦
正商務 甄顯熾 副 馮安
正慈善 鍾社良 副 衡惠東
正事務 顏福榮 副 劉祥
幹事 李齊金 趙兆年 黃鏡泉 李道遇 伍汝楫 譚毓林 關錦華 伍舉洪 趙德鏗 陳孟星 李耀坤 譚恩松
監察委員
正監察長 林舉力 副 梁社礪
書記 羅紹信
正稽核 李能來 副 陳正焜
考績 蔣社林 彈劾 謝春奐 懲 鄭滿
顧問團
何貽德 張榮樂 雷家活 關華漢 方奕熙

◎吻吆達權社職員表
民國四十吉年
社長 譚子華 鄭錦帆
書記 鄭忠利 曾灼儂
外交 譚子彰 鄭錦富
議長 李悅南 馮保坤
監督 岑崇樂 吳培崧
財政 譚子富 岑崇樂
核數 湯善 馮保坤 朱由堯
調查 梅榮 龔庭礎 馮文沾 黃南
幹事 曹維 鄭其欽 馮潤森 葉基
催收 吳如榕 馮秀滾
文牘科 李悅南 馮文沾 徐熾昌
庶務 張木生 馬元樂
評議員
全體社員

◎中國洪門民治黨
駐墨京支部職員表
中華民國四十吉年
執行委員
正主席 李棟偉 副 譚沾學
正秘書 林立波 副 方富燦
正外交 李善與 副 關宗澤
正財政 羅煥九 副 梁齊旺
正黨務 李棟偉 副 譚沾學
正組織 李獻全 副 曹履孚
幹事 陳公福 李銓來 熊玉棠 林英倫 李佳慶 劉瑞明 鍾奇英 譚喜 李家駒 黃宣普
正宣傳 陳增年 副 術瓊林

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
瓜菜雜貨舖在FRASER街架撐齊備每日生意約一百三十元月租一百二十元取價三千七百元另點貨欲做此生意者請來本辦事處商議或由電話詢問自然詳細講明
本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意場
吳國華辦事處啓

溫哥華 華埠
中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.
新到
靚野生花旗參
祖國藥材
雜貨醬料
冬菇香信
繡花拖鞋每對五毛

新發明
奇異藥水
功用 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡 蟲蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身蚊粒 肚痛氣痛 猪癆疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每瓶大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

本報有大幫舊報及潤十七寸長三十寸之白紙出售價錢相宜如意者請來洽商

華商林君遺產
兩女呈領一份

電訊。已故華商林占士。伴列治文區畢役道九〇六號。去年九月七十歲時逝世。其遺囑未有規定兩女有份領受。但該女依照中國習俗。要求其遺產三十三萬七千二百零七元中。有份享受分配。此案將呈省當局辦理。因中國與此間例不同也。

該兩女一爲美國舍路埠之伍夫人。一爲雲埠之李夫人。已呈請當局。分一份遺產給他們。

林君遺囑。訂明只分給五子。及其寡妻林夫人。與後母而已。(人名譯音)

紐約華僑老人院
將與西人合辦

紐約訊。紐約華僑老人院昨召開董事會。商討關於如何迅速將該院辦完成事宜。由雷惠初。甘隱叟提議。以議會所募獲捐款。只有一萬六千元。所差尙鉅。似應與美國教會合辦。俾可早日開幕。

當經決議。推張保羅及黃嶸芳兩人代表負責與美國路德教會福利部洽商合辦。

據張保羅牧師報告。月前一度與美國教會接洽。彼等對該院之辦。極感興趣。惟仍希望華人方面能再籌款若干。果能雙方各負擔開辦費半數。最爲理想。因此該會極盼僑團。僑胞能多多贊助云。

民氣報被拍賣

△西人以六千餘元購得

華商正尋求買回途徑

紐約民氣日報爲美東歷史最悠久之華字報。因營業衰落。拖欠財政部稅款逾萬。牽於數週前被封。又因被封後。未與財政部商洽清還。昨八日十一時乃被公開拍賣。到華商及西人印刷機器公司多人。先舉行整批拍賣。底價二千五百元。各方爭相出價。最後華商某君出至六千五百元。原可投得。不意爲一西人以閃電戰手法。加多一百元投得。整批拍賣完畢。再舉行逐項拍賣。結果所出得總價低於整批拍賣。最後乃決定由價六千六百元之西人整批承購。聞對報業有興趣之華商正設法向該西人購回云

僱傭會議開幕

奧太瓦。十五日加拿大航電。加總理第芬碧架。在此間主持冬季僱傭問題會議開幕禮。他在會中演講說。要接納各人之批評。他會後曾又詢問農民對聽議後之感想。

商會電請中樞
解決海員罷工

叻吆電。雲高華島商會。昨電加總理第芬碧架之私人秘書畢臣。請聯邦政府。繼續任中間人。以求調解加西海員罷工事。以免來往交通之不方便。

該會主席爲依雲斯云。

中文出農產宜僱工作

本店宜僱青年。爲管車及打理店務等工作。工金從優。有意者請來二三九號奇化街。與古文占君洽商。

○餐館連實業出賣

本餐館係在沙省吧罅企市埠生意非常興旺。髮修現代化煜爐厨爐燒油寒天煖暑天涼機上及屋尾有房住宿。今因各股東志圖別業。願將割愛。倘若有親朋梓里。欲營斯業者。勿失良機。函商面議。均由尊便通訊處 Mac's Grill P. O. Box 273 Balcarres Sask.

◎莫抓○用新靈驗藥水

PEIPURA LOTION 濃普萊葯水。專醫爛腳趾罅。皮膚濕毒。痕癤。皮膚紅腫。及一切疼痛之處。均收神效。此葯清潔無味。并無染汚皮膚及衣裳之慮。不須用布繃帶。一試便知功効。每壹料一圓五毫。及弍圓五毫。C.O.D. 加毫半。勝過藥膏許多。

藥房在地下層

GALEN SALES LTD.

736 Granville St.

◎域埠民治黨鳴謝

△由一九五八年正月至六月份

各昆仲惠贈經費

方奕參十元　盧金牛十元　周瑞雄　雷民盼　陳謀灼　鍾璧　楊均廉　楊則池　馬心民　每五元　李廷相　鄭焯業　蔣奇　鄭發　鄭正揚　譚申　每三元　李沾　黃子維　黃信才　關邦健　曹秀夫　張祺　薛彬　雷民盼　周慕軾　湯添福　曹燦文　駱珍　每二元五　馬三祝　電火公司　盤庭礎　馬金清　李鳳　梁銓　鄭新添　馬煊球　林伙　每二元　薛永祥　張有信　馬馨惠　每一元五　鄺漢民　張培斌　每一元

◎哀謝

先室鄭氏夫人不幸慟於中華民國四十七年六月二十日病終於域多利埠周比利醫院享年四十有八歲昌發偕同不孝等親視含殮遵禮成服並於同月廿五日在仙士殯儀館舉行喪禮出殯安葬歸土。叨蒙宗親戚友鄉世誼親臨致祭執紼並惠賜輓儀花圈素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

杖期夫　李昌發頓首

弟途長進長達泣血稽顙

哀女　美歡　來歡　得歡(適葉門)沉血瀝衽

銀歡慶歡

子婿　葉鐵拭淚頓首

外孫　振光振业拭淚觸躬

恕不稱呼

(聯儀)王華進　鄭蘭香　鄭興佃　鄭興佃夫人　鄭福基　鄭福基夫人　鄭福球　共六十元　李潤香　趙汝盛　共二十元　劉錫賜五十元　李日如　李葉南　繆義　每十元　興源號　李俊雄　每五元　蔣頌可三元　李王孫　李朗軒　區孫錦　李理焯　薛　求　余棒和　何定超　每二元　李華鈿　蔣永光　蔣　柒　余均和　梁壽春　慶萬芳　蘇　秋　湯遠發　李學煥　廖　九　蔣其祥　余中潤　蔣嘉蔭　阮　辰　高福基　每一元

○玻璃屋生意出賣

大玻璃屋生意，位于雲埠附近，并有四睡房時代化住宅，適合大家庭或公司營業，須現款四萬方能交易，欲知詳情，下午四時電話 LA 2-1716 冶商，

○餐館兼貨倉
連實業出賣

本餐館在沙省杭神埠，生意非常興旺，架生完備，自動煖爐，樓上有房住宿，十一號公路在門口經過，離游水塘十六咪，因人力缺乏，愿將生意出賣，如有梓里，欲營斯業者，請來商議，

Lumsden Cafe & Grocery,

Lumsden, Sask.

餐館生意連實業平賣

本餐館在沙省，生意向好，樓上有住房，今因人力問題，迫要出賣，取價特平，如有僑梓欲營斯業者，請來面議，函商均好，

Delight Cafe, Alsask Sask.

○洗熨縫補店出賣

本乾洗店位於卡城，全部新型自動機器，今因本人意圖離埠，如有意營此業者，函商面議，皆從尊便，

Maifair Cleaners

4816 MacLeod Trail, Calgary, Alta.

餐館生意連實業平賣

本餐館在沙省，生意向好，樓上有住房，今因人力問題，迫要出賣，取價特平，如有僑梓欲營斯業者，請來面議，函商均好，

Delight Cafe, Alsask Sask.

○玻璃屋生意出賣

大玻璃屋生意，位于雲埠附近，并有四睡房時代化住宅，適合大家庭或公司營業，須現款四萬方能交易，欲知詳情，下午四時電話 LA 2-1716 冶商，

○餐館連實業出賣

本餐館係在沙省吧罅企市埠生意非常興旺，髮修現代化煜爐厨爐燒油寒天煖暑天涼機上及屋尾有房住宿。今因各股東志圖別業。願將割愛。倘若有親朋梓里。欲營斯業者。勿失良機。函商面議。均由尊便通訊處 Mac's Grill P. O. Box 273 Balcarres Sask.

◎莫抓○用新靈驗藥水

PEIPURA LOTION 濃普萊葯水。專醫爛腳趾罅。皮膚濕毒。痕癤。皮膚紅腫。及一切疼痛之處。均收神效。此葯清潔無味。并無染汚皮膚及衣裳之慮。不須用布繃帶。一試便知功効。每壹料一圓五毫。及弍圓五毫。C.O.D. 加毫半。勝過藥膏許多。

藥房在地下層

GALEN SALES LTD.

736 Granville St.

○聯昌鴨園宜僱工人

聯昌鴨園宜人一名做工包住包食每月工銀一百五十元有意者請到片打街二百四十五號聯昌與鄭滿面洽

★襲貞信新辦到影片

(日期)定賓七月廿號(即禮拜日)下午一時起映至十時卅分

(地點)在喜市定街西廿五號

REX 戲院獻影

(戲名)仙　女　牧　羊

(演員)小蓮芸姑芳艷芬　張錦明　羅劍郎　張三郎

郭老實……劉克宣　郭妻……鳳凰女　三郎母……馬笑英　護法天尊……少新權

(新片)扭紋柴　又名(花好月重圓)

白燕　黃曼梨　張活游　主演

(留意)映過之後……決不再翻影　請早臨場……睇返齣好戲

(聲明)勿怪老襲唔通知你嚟！

(附告)凡社員可得芳艷芬最近四寸相片一幀

(憑入場券處)

中華煙草公司　電話 MU 1-2116

新重慶酒家　電話 MU 3-1734

JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.

2396 W. 4th Ave. Vancouver 9. B.C.

電話 BA. 9947 CE. 5304

○洗熨縫補店出賣

本乾洗店位於卡城，全部新型自動機器，今因本人意圖離埠，如有意營此業者，函商面議，皆從尊便，

Maifair Cleaners

4816 MacLeod Trail, Calgary, Alta.

餐館生意連實業平賣

本餐館在沙省，生意向好，樓上有住房，今因人力問題，迫要出賣，取價特平，如有僑梓欲營斯業者，請來面議，函商均好，

Delight Cafe, Alsask Sask.

◎點問頓埠民治黨
鳴謝經費

▲由正月一日至六月結日

各界捐助經費芳名列后

同益公司　黃蓉芳女士　大振公司　每十五元　馬振華　謝棠　每十元　余鏡溥　馬文傑　馬毓光　梁鴻介　鄧岳　中國酒樓　每五元　方奕駿四元　馬球　羅和　鄭展儀夫人　馬炳輝夫人　梁錦泉　司徒慶厚　馬昌枝　周在基　余玉和　鄺榮仕　馬植三　黃如松　馬炳輝　蘇　森　馬建民　馬炳林　鄭展儀　每三元　胡　莊　何能燮　黃燕世　阮有結　高朝　鄧德　馬衛宗　馬守義　馬爲禮　馬國棟　朱金田　馬英燦　馬黃樺　麥　美　朱育德　廖崇惠　每二元　陳　景　關仁瑞　每二元五　陳德天　司徒慶厚　馬植三　每一元五　周齊英　馬拱宸　馬爲禮　黃　寬　馬英強　黃子芹　陳勝焯　李永贊　馬森　朱德焜　麥美　馬成安　曾江　周彩　馬忠禮　馬炳沾　周治　朱炳光　葉桂蟬女士　每一元

★本報特印發市府改建東區計劃圖案出售

雲埠市政府，爲繁榮本市，經擬定二十年計劃，先後分別改建市容，并劃分爲重工業區，小工業區，住宅區，商業等區域，現擬首先改建東區，各情經誌本報新聞欄，茲爲利便該區僑胞及業主，明瞭市府計劃起見，特向市府有關當局高，而積頗大，未便在報章刊載，故另用上等紙料刊印，現每張僅收回紙料工銀二毛，希爲留意焉，

△大公義學招生通告
班級：小學一年級新生暨各年級插班生
報名：即日起至開課日止
地點：(一)本校(星期一、二、五、下午五時至六時)

(二)大漢公報(片打街東一號)

(三)羣青書社(片打街東四十九號)

(四)簡氏電器公司(片打街東一〇三號)

(五)中國百貨公司(片打街東一三五號)

(六)利僑貿易行(片打街東二五六號)

(七)增羣益書店(跑路街三七四號)

(八)吳氏花店(喜市定街東四四一號)

(九)堅利公司(喜市定街東六三九號)

註册：八月一日下午四時至六時
開課：註册日公佈
校址：片打街西五號二樓

電話：MU. 4-5616

○餐館出頂

本餐館開有數十年生意旺盛今因本人年老想休養如有僑胞欲營斯業者請來商議

P. O. Box 433 Birch Hills Sask.

○西餐館出賣
位在緬街二百二十號
如意請來面議

New Pier Cafe 220 Main St.

Phone MU 3-9874 MU 4-0913

Vancouver 4. B.C.

○餐館出賣

中等埠仔，安置家庭，最合時宜，好入息，家庭樂，平價賣，詳情函詢，

P. O. Box 231 Saskatoon, Sask.

美國 精華書社 CHING WAH 羅省

Box 15772 Del Valle Station, Los Angeles 15, Calif, U. S. A.

家家應有一册　人人須看此書

★呂天保博士新著

明世鑑

著者積數十年之經驗搜集世界古今人情物理取其精彩完成此書內容豐富包羅萬象書中有奇異圖片百餘幅世界地圖七幅中英文對照二十餘頁全書共三百五十頁爲歷史上之特色書　金字精裝　特別平沽

每本美金三元八毫

另加郵費二毫

MAY ENG

Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.

2626 Granville St. Vancouver, 9.

▲經營餐館業良機

特減一千五百元

埠中最好者之二，生意穩健，位於列查夾笠臣街角，每日平均約一百三十元，大舖位有無限發展，取價九千元上埠故蘭胡夾十一街，每日平均一百六十元，照取價培數方能開設，僅取一萬一千元，有銀期，

利財實業公司理人伍黃秀英

電話：辦事處 CH. 3125

住宅 CE 5743

Burnaby Monumental Works

6446 Patterson Ave. S. Burnaby

Telephone HEmlock 1-6330

本號專門承接塑刻各種紀念石碑。如磨光黑花岡岩石。包刻字及運輸。工作優良。價錢相宜。

人民書店

PEOPLE'S BOOK STORE MU. 1-5191

219 Dunlevy Ave. Vancouver 4. B.C.

新到第七批人民唱片批發每張一元二五　批發：十張至廿張每張價一元一毛二　廿一張至五十張每張單價一元零六　五十一張至一百張每張單價一元

外埠郵費另計，目錄印備，歡迎索閱，優美內容豐富立即搶購，此次到貨一空，很得讀者愛載，如欲定閱請速來信向本店預訂，各地讀者廣東畫報(每本零售二角)

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B.C.

緬街四三四號　電話：MU 4-8634

專配西藥　化粧香品　攝影器材　冲晒啡林　文房用具　畫報雜誌　僑胞光顧　格外歡迎

經理黃永衍啓

華強公司

KENWARD CO.

431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.

四三一號哥林比亞街　電話 MU. 4-8821

經售及修理名廠傳機員，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET

喜市定街東七百六十一號

761 Hastings St. E.

Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享

★十週年紀念

△預定贈送十千磅

由七月八日起至廿八日止

加拿大批發價目 ▲過國另計▼

頂靚白油腸 每磅一元二五 送半磅

豬肝腸 每磅一元二五 送半磅

金銀潤 每磅一元二五 送半磅

買一百磅每磅一元二五 送五十磅

多則類推

五花臘肉 每磅六毛五

牛肉干 每打一元

牛肉干 每磅三元

雲埠第一家臘味製造廠謹啓

★大平賣廿天

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

那華 斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾歌林比亞街支行啓

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票

保險箱等租賃 代理保管公債

安全貯蓄戶口 均有人壽保障

生意私人貸款 歡迎華友光顧

華埠 雲高 司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 1-2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

凍鮮水魚塘虱

萱沙蓉

玫瑰萱沙蓉

蓮子蓉

登市

新到精巧雅觀的

★駱駝牌暖壺

二磅濶口 裝發最良

特製壺胆 抵抗力强

冷縮熱漲 不受影响

★各式竹雀籠

又到堅實耐用的

★車厘木砧板

★繪畫橡木盤

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

87-89-91 E. Pender St.

Vancouver 4. B.C. Phone MU. 1-6023

寄貨部 及藥材部 電話 MU-3-3422

雲市參事特許 參加迎英公主

雲訊。雲埠將爲唯一城市。市議事可介紹與英公主相見者。

雲埠市長欽斯。已請十名市參事夫婦。於七月廿三日英公主訪問市府十五分鐘時。參加歡迎英公主。此爲市長之意思。不是官方計劃。及省政府委員會原定計劃也。

域多利埠方面。市參事未有參加歡迎英公主。二埠方面亦然。獲獎域多利十字勳章者八名。亦可出席歡迎英公主云。

卑大法學士銜 將頒給英公主

雲訊，凡持有被邀參加英公主在卑詩大學之歡迎會儀式請柬者。如星期五日前不回覆。到將無權赴會。

公主將於該歡迎會中。領受名譽法律學士銜。

據稱。現只有百分之五十。被邀赴會者已回函。

卑詩大學夏令補習班學生。將於七月廿五日下午三時。坐於戰事紀念運動場之座位。歡迎公主云

林發盛畫家之作品 選入百年紀念册中

雲訊。美術家林發盛。爲青年漫畫家及印刷業家。其作品幽默。曾先後在滿地可。紐約等埠展覽。遍遊美加各埠。並職加京國家影片局。先後創辦雲埠英文「華埠新聞」半月刊。任專欄漫畫家。現自己經營林盛印刷局於雲埠喜市定東街六六零號。名攝影家積朗。及作者積森格乃其好友。今年爲加拿大卑詩省百年紀念。當局編印「百年紀念文選」。他之作品「少女與飛鳥」漫畫被選入該百册。爲該書中。唯一之華人作品。爲僑界增光不少云

參觀仙女牧羊

△花好月重圓等片

△益智怡神夢幾回

雲埠四街西二三九者姊出入口貨有限公司總經理龔貞信君。熱心文教。近從香港新辦到粵語著名新出品。片名如芳艷芬主演之「仙女牧羊」及白燕主演之「花好月重圓」。即扭紋柔兩片。日昨假借華僑公立學校大禮堂試映。各界僑胞趁免費入場觀看者異常踴躍。據日觀該兩片者稱。內容富有教育勸善意義。片而玲瓏。歌唱曲長。聲調清晰。而劇情之香艷曲折。令人神魄。矧以花旦王芳艷芬爲當代紅星。唱做俱佳。更令人鼓掌稱讚不已。是最合於家庭。社團。學校。凡係慶會放映之名片。誠然益智怡神之唯一娛樂。查已定貨廿號禮拜日下午一時起。在喜市定西街廿五號力市戲院公映。有意看好戲者。請早入場。映完寄問香港。翻映機會難逢云。

黃葉世娶媳 設筵謝親友

（續）繼而致詞祝頌者。有嘉賓馬榮騰。余勤牛。黃昭立。黃寄生。黃煥屏等善頌善禱。末由黃翁答謝。隨即開暢懷飲。酒數巡。黃翁偕同新郎輪席敬酒。新姑率新娘奉茶獻檳。禮儀週至。賓主異常歡洽。至八時撤席。查新郎曾在文彊學校肄業。爲高材生。現在西人學校高中攻讀。新娘畢業百山培英中學。品性賢淑。堪稱珠聯璧合。又新郎喜慶不忘母校。捐助文彊學校文化室經費十五元。如黃翁之熱心教育公益。新郎每懷杏壇師訓。捐助經費。此種現行義舉。足以風勵於世者良多也。

（續完）

黑球渡輪海員 今日或罷工

雲訊。黑球渡輪公司之海員。將於今日英公主馬格烈於下午四時。在西莫空軍基地搭軍機離雲島來雲埠後。即開始罷工。

該公司海員。雖現未有決定罷工。亦未有決定何時再召開會議。但稱該海員工會祕書長嘉雲宣稱。可能於星期三日下午實行罷工。

七月廿三日往亞拉斯加之路易士公主輪。爲屬太平洋輪船公司者。將停航云。

公共汽車車費 將有增加可能

雲訊。卑詩電火公司。已正式宣佈。增加公共汽車車費。

據稱。雲域及二埠之工作人員。現增加二千人。薪金又增加百分之十二。故乃主張增加車費。

工作人員昨投票議決。每小時工金一元九毫六。增加至二元零九。明年六月又將增加至每小時二元二毫。故主張增加車費。增加若干。未有決定云。

國防部長 發表談話

雲高華訊。國防部長樸架斯。謂加拿聯防委員會之組織。乃保證國防合作。

國防部長日前自加京抵達此間轉往域多利。代表加政府歡迎英公主馬格烈時。曾對記者發表。謂該會第一次會議之日期。未有決定。但將於不久之將來。即開會。

該會中加拿大之會員。將爲外交部長史密斯。財政部長符明林。及國防部長樸架斯。

據稱美國將購買加製CF一五零飛機與否。言之過早云。

○餐館平賣

生意連實業在亞罅不打省地市欄埠有來去水並有睡房三個生意向來暢旺今因人力缺乏不能兼顧是志在必賣取價從廉若有如意祈即前來面議

Club Cafe Daysland, Alta.

總經理 周育生

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD. 日昇 公司 公司 公司 限限限 有有有 業資業 銀投實

MU 1-3561 and MU 1-3565

借款部

㊀樓房屋宇 新舊汽車 充滿銀期 或尚未充滿者 均可抵押借款

投資部

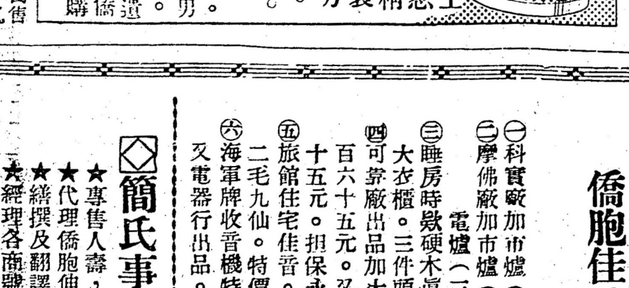
㊀貴客欲投資者 勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答

㊁本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

實業燕梳部

常有生意樓宇房屋出賣及代理各種燕梳

雷鳴春



獨自在他鄉。水土寒涼。身軀瀉弱暗悲傷。幸服健身良藥精補精。轉弱爲强。製煉最精良。御用奇方。提神煖腎更扶陽。請認「雷鳴春」字號。天下無雙。

精補精健腎培元。濟世四十餘年。凡男女虛弱。精血不足。腰痛夜便。神短夢遺等症。服之立愈。僑胞欲强體魄。請速購服。保証滿意。

溫埠：總代理廣萬生，各大商店，均有代售

香港總發行所 永樂街九七號

W. S. KAN

KER & KER LTD

811 W. Pender

新屋華貴

東八街二一二四號，全新，交通利便，上等材料，三睡房，土庫自動煤氣爐，特大車房，華麗特大厨房，另陽台，只售一萬八千三百元，可充銀期，

㊁吻吆街全新，兩睡房，土庫自動煤氣爐，上等材料，總價一萬三千九百五，現銀四千，

簡而明啓

住所：HA. 6900Y

寫字樓：MU.1-3241

MAY KAN

CHINA AGENCIES

256 EAST PENDER

客似雲來

㊀西區菓仔舖生意出賣，街角位置，顧客如雲，每月生意六千元，舖主西人欲歸隱，價銀七千七百五十元，現銀一半，另点貨。

㊁壓固柏文六組，交通方便，土庫自動油爐，每月入息四百五十五元，現欵二萬，月供二百元，價銀四萬元，

㊂置業買旺樓，收租不用愁，磚樓，樓上旅館，樓下舖，每月入息七百元，另屋主自住三房，價銀四萬二千元，

中國經理公司簡林逸娟謹啓

寓：HA. 6900Y 寫字樓：MU.3-7451 MU.3-7452

黃洲 Chow Wong's Studio 攝影家 ★★★

明友：春來了！何不趁這明媚的春天留下倩影。

你想獲得滿意的藝術照片請即到——

國泰藝術攝影院，青年藝術家

黃洲君會替你攝一幀令你滿意的照片。

黃洲君用高度的藝術手法及新穎的攝影器材專影

藝術大像 結婚禮照

家庭社團特約外影快捷妥當

2591 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 6 B. C.

HA. 3185

◇簡氏傢私電器有限公司

僑胞佳音：本號準備喬遷

是週傢私電器大平賣

電話 MU. 3-8936

華區九號片打街西53

㊀科實蔽加市爐（三十寸）一百九十九元九毛五仙。

㊁摩佛蔽加市爐（三十寸）一百八十九元五毛。

電爐（三十寸）二百九十九元八毛五仙。

㊂睡房時欵硬木眞材實料傢俬，書櫃床，先生夫人梳粧鏡，衣櫃。大衣櫃。三件頭原價三百五十元。特價二百五十元。（請來看）

㊃可靠廠出品加大時欵梳化椅全套兩張。原價三百六十五元。特價二百六十五元。又三件頭加大梳化椅原價四百九十九元。特價三百七十五元。担保永遠耐用。（請勿失此好機會）

㊄旅館住宅佳音。時欵耐用CONGOLIUM地枱膠布。原價每碼一元二毛九仙。特價每碼八毛五仙。零沽每碼九毛五仙。

㊅海軍牌收音機特價十九元五仙。

又電器行出品。輕便旅行唱片留聲機器。特價三十九元。

◇簡氏事務所（九號片打街西）電話 TU3-1724

★專售人壽，火燭，盜竊，樓業，汽車等保險。

★代理僑胞伸請僑眷來加手續，養老金，及出國護照。

★繕撰及翻譯中西書信文件契約。

★經理各商號接送貨物搬運傢俬。代理發售化學木糠柴。